

PROCESSUS D'ACCÈS À LA PROFESSION D'AVOCAT – STAGES

Demande d'abrègement du stage

Prière de signer et de dater ce formulaire, et de l'envoyer par courriel avec les documents justificatifs à articling@lso.ca.

Nom du (de la) candidat(e) :

Matricule de candidat(e) :

Adresse postale :

Téléphone :

Courriel :

Demande et frais : Le Service de délivrance de permis et d'agrément peut accorder un abrègement sur examen de cette demande et des documents justificatifs requis et sur réception des frais applicables de 160 \$. Une fois le processus d'examen enclenché, les frais seront facturés au compte en ligne du candidat ou de la candidate.

1. Le (la) candidat(e) demande un abrègement ou une réduction de la durée du stage de _____ mois résultant en un stage d'une durée de _____ mois. (Les durées inscrites dans les espaces vides doivent totaliser dix mois.)
2. Indiquez, parmi les réponses suivantes, celle ou celles qui s'appliquent :

Le (la) candidat(e) a obtenu un permis d'exercer le droit dans un autre ressort¹

Ressort

Date d'admission au barreau

Ressort

Date d'admission au barreau

Le (la) candidat(e) a exercé le droit en tant qu'avocat(e) dans un autre ressort.

Le (la) candidat(e) a une autre expérience d'ordre juridique.

Pour évaluer la demande d'abrègement, la chef de service de délivrance de permis et d'agrément prend en compte les éléments suivants :

- a) La durée, le caractère récent, la nature, la portée et la diversité de l'expérience juridique du (de la) candidat(e);
- b) La pertinence de l'expérience juridique acquise eu égard aux compétences et aux exigences de formation expérientielle établies par le Barreau pour les candidats.

Lorsqu'elle évalue une demande d'abrègement fondée sur l'expérience juridique antérieure, la chef du Service de délivrance de permis et d'agrément **ne tient pas compte** de l'expérience acquise par le candidat **avant d'avoir obtenu** un baccalauréat en droit ou un JD d'une faculté de droit **ou** l'expérience acquise **pendant qu'il était inscrit** dans un programme de droit, y compris un emploi à temps plein, à temps partiel, ou un emploi d'été dans un cabinet d'avocats ou une organisation juridique, ou une expérience en clinique juridique.

¹ Lorsqu'un(e) candidat(e) qui demande un abrègement de stage pour expérience juridique antérieure a obtenu un permis d'exercer dans un autre ressort, le (la) candidat(e) doit être en règle dans cet autre ressort ou doit avoir fait le choix de ne pas maintenir son permis d'exercer le droit dans cet autre ressort pour des raisons autres que disciplinaires.

Les candidats et les répondants doivent se référer aux critères d'abrégement de stage énoncés dans la [Politique relative au Processus d'accès à la profession d'avocat](#) et aux [compétences de formation expérientielle](#) des candidats comme guide pour remplir la demande.

Documentation exigée à l'appui

✓ Lettre du (de la) candidat(e), qui doit indiquer :

- les périodes exactes durant lesquelles le (la) candidat(e) a acquis l'expérience juridique ainsi qu'une description de l'organisation où il (elle) l'a acquise;
- une description de l'expérience juridique du (de la) candidat(e) eu égard aux compétences et aux exigences de formation expérientielle établies par le Barreau pour les candidats. Les candidats doivent se référer aux [compétences de formation expérientielle](#) pour les candidats et fournir des exemples précis des compétences mises en application.

Remarque : seule l'expérience juridique acquise **après la faculté de droit** est prise en compte pour un abrégement de stage.

✓ Lettre(s) de recommandation

- La lettre de recommandation doit être envoyée directement par un ou plusieurs répondants admissibles. Un répondant admissible est un **avocat** ou un **juge** qui a une connaissance directe de l'expérience juridique du (de la) candidat(e).
- La lettre de recommandation doit comprendre :
 - Une description de la période relative pour laquelle le répondant a une connaissance de l'expérience juridique du (de la) candidat(e).
 - Une description de l'expérience juridique du (de la) candidat(e), notamment des exemples précis de la pertinence de l'expérience juridique du (de la) candidat(e) eu égard aux [compétences de formation expérientielle](#).
- La ou les lettres de recommandation doivent être signées et envoyées directement par l'auteur au Bureau des stages du Barreau de l'Ontario à articling@lso.ca

Remarque : si le (la) candidat(e) a travaillé dans plusieurs cabinets, il ou elle devra fournir plusieurs lettres de recommandation.

✓ Lettre du responsable de stage (seulement si le ou la candidat(e) a commencé son stage)

Cette lettre doit indiquer la date du début du stage et le nombre total de jours de congé pris à la date de la demande, y compris les journées de vacances, de maladie ou d'étude prises depuis le début du stage.

✓ Certificat(s) de membre en règle (uniquement si le candidat a été admis au barreau d'une autre province ou d'un autre ressort) :

Un certificat de membre en règle **original** doit être demandé à l'ordre professionnel de chaque ressort où le (la) candidat(e) est membre en règle.

Le certificat de membre en règle original doit être envoyé par l'ordre professionnel de ce ressort **directement** par la poste au Bureau des stages du Barreau de l'Ontario.

Remarque : Les documents qui ne sont pas en français ou en anglais doivent être traduits par un traducteur agréé de l'Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario (ATIO). Consultez le répertoire de l'ATIO sur son site Web à www.atio.on.ca. Le certificat de membre en règle original doit être envoyé par l'ordre professionnel de ce ressort directement au traducteur agréé. Ce dernier ou cette dernière doit ensuite envoyer l'original et les copies de la traduction du certificat directement au Bureau des stages du Barreau de l'Ontario;

Premier(ère) avocat(e)/juge répondant(e)

Nom :

Adresse postale :

Téléphone :

Courriel :

Deuxième avocat(e)/juge répondant(e)

Nom :

Adresse postale :

Téléphone :

Courriel :

Autres documents pertinents que le (la) candidat(e) estime utiles à l'évaluation de la demande d'abrégement du stage.

J'ai lu et compris les exigences de la présente demande. Je m'assurerai de déposer tous les documents exigés à l'appui de cette demande et de verser tous les frais applicables requis. Je confirme que les faits contenus dans la présente demande sont véridiques.

SIGNATURE :

DATE :

Vous convenez, en insérant votre nom dans le champ de signature, que vous signez ce formulaire par voie électronique et que votre signature électronique y est l'équivalent légal de votre signature manuscrite.